

« zurück blättern vor »

SZTUKWARK subst. m., ab 1459; auch *stokwark*, *stufkark*, *sztukfark*, *sztukwerk*; ‘Mosaik, Einlegearbeit’ – ‘mozaika, inkrustacja’: (1459) 1917 CracArt nr 517, STP *Hannus, mensator de Stradomya, armarium cum tribus cameris seu seraculis de *sthokupharcz ex omnibus eiusdem partibus... efficere... se cum effectu obligavit.* o (1559) 1772 Gor.Sen. 236, L *Marmurem abo sztukwarkiem ściany osadzone.* o 1560 RejWiz 11v, SPXVI *Drzwi sztukwárkiem rozlicznym dziwnie nákrapiáne.* o 1585 ReszPrz 11, SPXVI *iáko rozumieć tegoż to pifmá świętego sztukfárki mamy.* o 1588 Calep 358b, SPXVI *Emblemata – Sztukwerk stołasfki [!] cudnie fadzoni.* o [LBel.] 1638 Otw.Ow. 334, L *Sztukwarkiem drzwi, marmurem ziemia położona.* – STP, SPXVI, L (zan.), SWIL (prze.), SW (stp.). ◊ **Var:** *stokwark* subst. m., [hapax] (1459) 1917 CracArt nr 517, STP – nur STP; *stufkark* subst. m., †1592 Piotr., SW – nur SW (stp.); *sztukfark* subst. m., †1569 Rej, SW o [LBel.] 1585 ReszPrz 11, SPXVI – SPXVI, SW (stp.); *sztukwark* subst. m., 1560 RejWiz 11v, SPXVI o [LBel.] 1638 Otw.Ow. 334, L – SPXVI, L (zan.), SWIL (prze.), SW (stp.); *sztukwerk* subst. m., [hapax] 1588 Calep 358b, SPXVI – nur SPXVI. ◊ **Etym:** nhd. *Stückwerk*, *Stuckwerck* subst. n., ‘etw. Zusammengesetztes, aus Teilen Bestehendes (z.B. Fußboden)’, GRI. ◊ **Der:** *sztukwerkowany* adj., [hapax] 16. Jh. SPXVI; *sztukwarkowy* adj., 1572 Budn. Ap. T.3, L, zuerst geb. L; *sztukwartowy* adj., [hapax] (1690–1695) Mitte 18. Jh. PasPam 80r. ♠ STP liest den Beleg von 1459 als *stokwark*; die polnische Rechtschreibung der Zeit erlaubt meistens nicht, zwischen <s> und <sz> zu unterscheiden.

« zurück blättern vor »